

## KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

### 1 Aineen tai valmisteen sekä yhtiön tai yrityksen tunnistustiedot

Tuotteen Nimi : **GALVANIZING SPRAY**  
Tiedotteen numero: 633156 7. 0. 4  
Aineen ja/tai valmisteen käyttötarkoitus: hitsaustarvike  
Tuotteen Koodi : 633156 (6 x 400 ml)  
Toimittajan nimi: Wilhelmsen Ships Service AS  
Toimittajan osoite: Willem Barentszstraat 50  
3165 AB Rotterdam-Albrandswaard, The Netherlands

Puhelin: +31 10 4877 777  
Faksi: +31 10 4877 888  
Vastuuhenkilö: Patrick.Rijsdijk, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 349 44035  
Email: Patrick.Rijsdijk@Wilhelmsen.com  
Valmistajan nimi: Wilhelmsen Ships Service AS  
Valmistajan osoite: Strandveien 20  
P.O.Box 33  
NO-1324 LYSAKER  
Norway  
Puhelin: +47 67 584550  
Puhelin hätätapauksessa: NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
American Chemistry Council +1 703 527 3887, Greece +30 210 7793777

### 2 Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

- Haju: Vahva liuottimen haju
- Ulkonäkö: Aerosoli, harmaa
- Kosketus silmiin: Aiheuttaa ärsytystä
- Kosketus ihoon: Pitkäaikainen kosketus ihoon aiheuttaa ihon rasvan häviämisen, mikä johtaa ihon ärsytykseen ja joissakin tapauksissa ihottumaan
- Hengittäminen: Höyryt tai aerosolit voivat ärsyttää silmiä, nenää ja hengitysteitä
- Nauttiminen: Ei pidetä mahdollisena altistumisreittinä.



Ärsyttävä



Erittäin helposti syttyvä

### 3 Koostumus ja/tai tiedot aineosista

Kemiallinen nimi	Pitoisuus	CAS	EC	Riski*	Symboli
Butane	10-25	106-97-8	203-448-7	12	F+
etyyliasetaatti	10-25	141-78-6	205-500-4	11, 36, 66, 67	F, Xi
Propane	10-25	74-98-6	200-827-9	12	F+
Acetone	2.5-10	67-64-1	200-662-2	11, 36, 66, 67	F
Xylene, mixture of isomers	2.5-10	1330-20-7	215-535-7	10, 20/21, 38	Xn
Tolueni	1-2.5	108-88-3	203-625-9	11, 38, 48/20, 63, 65, 67	Xn, F
1-Methoxy-2-propylacetate	1-2.5	108-65-6	203-603-9	10, 36	Xi

\*Katso kappaletta 16

### 4 Ensiapuohjeet

#### Kosketus ihoon

- Kun aine on koskettanut ihoa, pese se heti käyttäen runsaasti saippuaa ja vettä (S28)
- Älä käytä liuottimia ihon puhdistukseen

#### Kosketus silmiin

- Jos ainetta on päässyt silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä ainakin 15 minuuttia
- Kysy neuvoa lääkäriltä

#### Nauttiminen

- No considerado como fuente potencial de exposición.

#### 4 Ensiapuohjeet (...)

##### Hengittäminen

- Vie potilas raikkaaseen ilmaan
- Epävarmoissa tapauksissa tai jos oireet jatkuvat, hakeuduttava lääkärin hoitoon

##### Yleistä

- Onnettomuuden sattuessa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (Näytettävä tätä etikettiä, mikäli mahdollista) (S45)

##### Tietoja lääkäreille

Do not give adrenalin or equivalent medicines.

#### 5 Ohjeet tulipalon varalta

- Erittäin helposti syttyvää (R12), Alempi syttymisraja 1.88 % (ilmassa), Leimahduspiste -4 astetta C (CC)
- Hiilioksideja saattaa muodostua
- Liikuteltavat säiliöt tulisi siirtää, jos tämä on mahdollista eikä aiheuta vaaraa
- Jäähdytä tulelle altis säiliö(t) suihkuttamalla siihen vettä
- Ilmoita palokunnalle mahdollisesta räjähtävien ja lentävien säiliöiden vaarasta

#### 6 Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta

##### Henkilövahinkojen estäminen

- Voi muodostaa räjähtäviä höyry/ilma-seoksia
- Skytke kaikki sytytyslähteet pois päältä

##### Ympäristöön kohdistuvien vahinkojen estäminen

- Tämä tuote ei edellytä mitään erityisiä varotoimia

##### Puhdistustoimenpiteet

- Tuki vuodon lähde, jos se on vaaratta tehtävissä
- Anna tuotteen haihtua
- Tuuleta alue

#### 7 Käsittely ja varastointi

##### Käsittely

- Vain ammattikäyttöön
- Varmista, että tuuletus on riittävä
- Älä hengitä suihketta/sumua (S23)
- Ei saa ruiskuttaa avotuleen eikä hehkuvaan materiaaliin

##### Varastointi

- Säilytä viileässä, kuivassa hyvin ilmastoidussa paikassa
- Painepakkaus; suojeltava auringonvalolta ja yli 50 °C:n lämpötiloilta

#### 8 Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

##### Altistusrajat

##### Butane

- TLV (TWA) 1000 ppm

##### etyyliasettaatti

- TLV (TWA) 400 ppm

##### Propane

- TLV (TWA) 1000 ppm

##### Acetone

- TLV (TWA) 1210 ppm

##### Xylene, mixture of isomers

- TLV (TWA) 100 ppm

##### Toluene

- TLV (TWA) 150 ppm

##### 1-Methoxy-2-propylacetate

- TLV (TWA) 50 ppm

##### Altistuksen torjunta

- Ei mitään erikoisvaatimuksia

##### Työperäisen altistuksen torjunta

- Hengityksensuojaus on tarpeen vain jouduttaessa kosketukseen sumumuodossa olevan aineen kanssa



Suojalasit



Käsineet



Puku



Ei saa tupakoida

---

## 8 Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet (...)

---

### 9 Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

- Haju: Vahva liuottimen haju
- Ulkonäkö: Aerosoli, harmaa
- pH - ei sovellettavissa
- Kiehumispiste - ei sovellettavissa
- Höyryn paine - ei tiedossa
- Höyryn tiheys - ei tiedossa
- Veteen liukenematon
- Ominaispaino (vesi=1) 0.72
- Erittäin helposti syttyvää (R12), Alempi syttymisraja 1.88 % (ilmassa), Leimahduspiste -4 astetta C (CC)

---

### 10 Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- Tätä tuotetta pidetään stabiilina normaaliolosuhteissa
- Vältä ylikuumentamista

---

### 11 Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

- Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

Hengittäminen

- Höyryt tai aerosolit voivat ärsyttää silmiä, nenää ja hengitysteitä
- Voimakas altistuminen saattaa aiheuttaa pyöräytystä, sekavuutta, päänsärkyä tai horrostilan

Kosketus ihoon

- Pitkäaikainen kosketus ihoon aiheuttaa ihon rasvan häviämisen, mikä johtaa ihon ärsytykseen ja joissakin tapauksissa ihottumaan

Kosketus silmiin

- Voimakas altistuminen saattaa aiheuttaa ärsytystä

Nauttiminen

- No considerado como fuente potencial de exposición.

Karsinogeenisuus

- Ei ole todisteita syöpää aiheuttavista vaikutuksista

---

### 12 Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

Ekotoksisuus

- Geen informatie beschikbaar

Liikuvuus

- Veteen liukenematon

Pysyvyys ja hajoavuus

- Haihtuva osa on merkittävää

Biokertyvyystaipumus

- Hiilivetyliuottimet voivat kertyä elimistöön.

Muut haitalliset vaikutukset

- Ympäristöongelmia ei pitäisi syntyä, jos tuotetta käytetään ja käsitellään oikein.

---

### 13 Jätteiden käsittely

Luokitus

- Tämä aine ja/tai sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä

Jätteiden Käsittely

- Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten, valtion ja kansallisten määräysten mukaisesti
- Pakkausta ei saa käytön jälkeenkään puhkaista eikä polttaa

---

### 14 Kuljetustiedot



Syttyvää kaasua

Oikea Toimitusnimi: Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)

**14 Kuljetustiedot (...)**

UN

Oikea Toimitusnimi:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)		
UN No.:	1950		
Vaarallisuusluokka:	2.1	Pakkausluokka:	N/A
Maantie/Rautatie (ADR/RID)			
Oikea Toimitusnimi:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)		
ADR UN No.:	1950		
ADR Vaarallisuus:	2.1	ADR-luokka:	
ADR Pakkausluokka:	N/A	Tremcard:	20G53A
ADR-oheisvaara:	N/A	ADR-syttymispiste:	-4 deg C
Merikul. (IMDG)			
Oikea Toimitusnimi:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)		
IMDG UN No.:	1950		
IMDG Vaarallisuus:	2.1	IMDG Pakkaus:	N/A
IMDG EmS:	F-D, S-U	IMDG-oheisvaara:	N/A
IMDG-varoitusermit:	2.1	IMDG-syttymispiste:	-4 deg C
Ilmakul (ICAO/IATA)			
Oikea Toimitusnimi:	Forbidden	ICAO UN No.:	-
ICAO Vaarallisuus:	-	ICAO Pakkaus:	-
ICAO-oheisvaara:	-	ICAO-varoitusermit:	-
ICAO-syttymispiste:	-		
DOT / CFR (US Department of Transportation)			
DOT Proper Shipping Name:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)		
Haitallinen aine:	butane, ethyl acetate, propane		
Haittaluokka:	2.1	Tunnusnumero:	UN1950
Tuotteen hengitysosamäärä (kg):	N/A	DOT-oheisvaara:	N/A
DOT-varoitusermit:	2.1	DOT Flashpoint:	-4 deg C

- Kaasusäiliöiden venttiilit tulee suojata kuljetuksen ajaksi suojakuvulla.

**15 Kemikaaleja koskevat määräykset**

Ärsyttävä



Erittäin helposti syttyvä

Riski

- Erittäin helposti syttyvää (R12)
- Ärsyttää silmiä (R36)

Turvallisuus

- Säilytettävä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto (S9)

**16 Muut tiedot**

Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa käytettyjen R- ja S-lausekekoodien teksti: R10: Syttyvää; R11: Helposti syttyvää; R12: Erittäin helposti syttyvää; R20/21: Terveydelle haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle; R36: Ärsyttää silmiä; R38: Ärsyttää ihoa; R48/20: Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä; R63: Voi olla vaarallista sikiölle; R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä; R66: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua; R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Tässä Käyttöturvallisuustiedotteessa annetut tuotetta koskevat tiedot perustuvat tuotteen yksittäisiä aineosia koskeviin tietoihin. Annetut tiedot perustuvat nykytietämykseen ja kokemukseen. Tämä Käyttöturvallisuustiedote on tuotteen kuvaus turvavaatimusten näkökulmasta, eikä sitä tule käsittää takuiksi tuotteen ominaisuuksista.

Tässä annetut tiedot pätevät vain, jos tuotetta käytetään asianmukaiseen(-iin) tarkoitukseen(-iin). Tuotetta myytäessä sen ei anneta ymmärtää soveltuvan muihin tarkoituksiin - tällainen käyttö saattaa aiheuttaa vaaroja, joita ei mainita tässä tiedotteessa. Ei saa käyttää muuhun (muihin) käyttötarkoitukseen(-iin) pyytämättä valmistajalta lisäohjeita.

Tämä Käyttöturvallisuustiedote on seuraavien säädösten mukainen: Direktiivi vaarallisista aineista (67/548/ETY)

Tämä Käyttöturvallisuustiedote on seuraavien säädösten mukainen: Direktiivi vaarallisista valmisteista (88/379/ETY)

Tämä Käyttöturvallisuustiedote on seuraavien säädösten mukainen: Direktiivi Käyttöturvallisuustiedotteista (2001/58/ETY)

